

DGH Heidenau GmbH & Co. KGMüglitztalstraße 43, D-01809 Heidenau
Tel. 0049 (0) 3529-588-0 - Fax. 0049 (0) 3529-588-269**Lieferschein**

(1) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke			(3) Nr. 00 168890		
						(4) Versanddatum HDe 14.05.2018		
			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)		
			Frei ☐ unfrei ☐			Waggon ☐ Spediteur ☐		
						Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐		
						Express ☐ eigen. Fahrzeug ☐		
						Post ☐		
						(8) Nr.		
						(9) vom 18.05.18		
(10) Ihre Zeichen	(11) Bestellung-Nr.	Datum	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Uns. Abl.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr.		
	550003451301	08.05.2018	EXW			1733232		
(19) Versandart	frei (20) unfrei	(21) Verpackung			(22) Versandzeichen	(23) Gesamtgewicht kg		
Schweitzer Sped		Anzahl	Art			brutto	Netto	
		10	TBA-501494+60x TBA501565			3534.70	2858.70	
(25) Versandanschrift					(26) Abladestelle			
Workx S.r.l.s.					100/14248			
Via dei Gerani, 5 - 7 - 9								
I - 70026 Modugno (BA)								
(27) Pos	(28) Sachnummer	(29) Bezeichnung der Lieferung			(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke	
		Material					Menge (Ist)	+ / -
	INT-Nr. 1090 Clutch Housing				300	Stück		
	2500353295							
	7103	GD-AISI9Cu3						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung / Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name								
Nr.								

ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: **300**Quantità effettiva: **300**Tipo imballaggio: **10**Quantità imballi: **10**Conformità alle schede d'imballo: **R**Data controllo: **18/05/18**Firma: **[Signature]**

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 45168		180514	
					Blatt Nr. 1 / 2	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger		-Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248
-Nr: 91024029				-Nummer:		Lagerort:
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.				Verbrauchsstelle:
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9				Versandart: 01
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)				Frachtführer: Schweitzer Sped
						- Nummer:
Sendungsgewicht Brutto: 0003535						
LS-Nr.	Sachnummer Kunde		Menge ME		V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
Charge:						
Text:						
168890	2500353295		300		ST Clutch Housing	55000345130
180514	7103					
001	Packmittel	10	TBA501494		30	500 8167767
		60	TBA501565		30	
Ende						
WE:		Warenprüfung:			Güteprüfung:	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 14.05.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004002 vom 14.05.2018



18-004002

1 Absender / Expéditeur Druckguss Hof GmbH & Co. KG Ferdinand-Porsche-Str.11 95028 Hof-Gattendorf		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hof-Gattendorf Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 168890	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.535	15 Umfang cbm
Summe: Total		10,00 COLLI	3.535,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Druckguss Hof GmbH & Co. KG D-95028 Hof-Gattendorf Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Empfänger / Destinataire GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 WORKX S.r.l.s. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07198190728 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004002 vom 14.05.2018



18-004002

Ludwigsburg, 14.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Druckguss Hof GmbH & Co. KG Ferdinand-Porsche-Str.11 95028 Hof-Gattendorf		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hof-Gattendorf Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	168890	10	COLLI	Getriebeteile	3.535	
Summe/ Total:		10,00	COLLI	3.535,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang				27 Gut 18-004002 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le _____		
20 Druckguss Hof GmbH & Co. KG D-95028 Hof-Gattendorf Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604